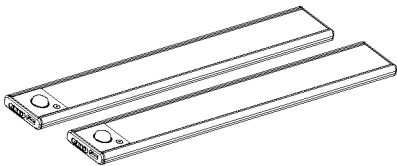


DE: Bedienungsanleitung

für  
Schränkleuchte



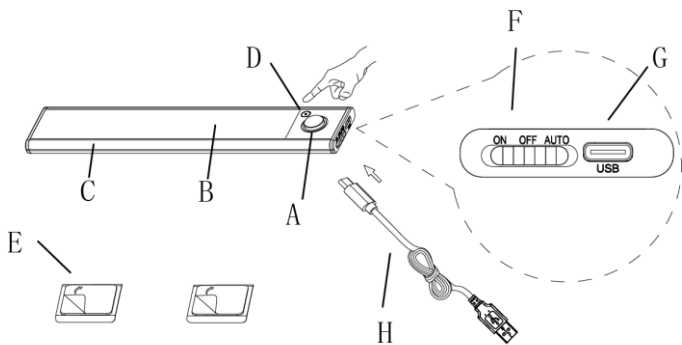
Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

**Sicherheitshinweis:** Laden Sie die Leuchte vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

| ARTIKELNR.           | Größe | Spannung | Leistung | Akku     | Farbtemperatur |
|----------------------|-------|----------|----------|----------|----------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm | 5 V      | 2,4 W    | 1500 mAh | 3000 K         |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm | 5 V      | 3,6 W    | 1500 mAh | 3000 K         |

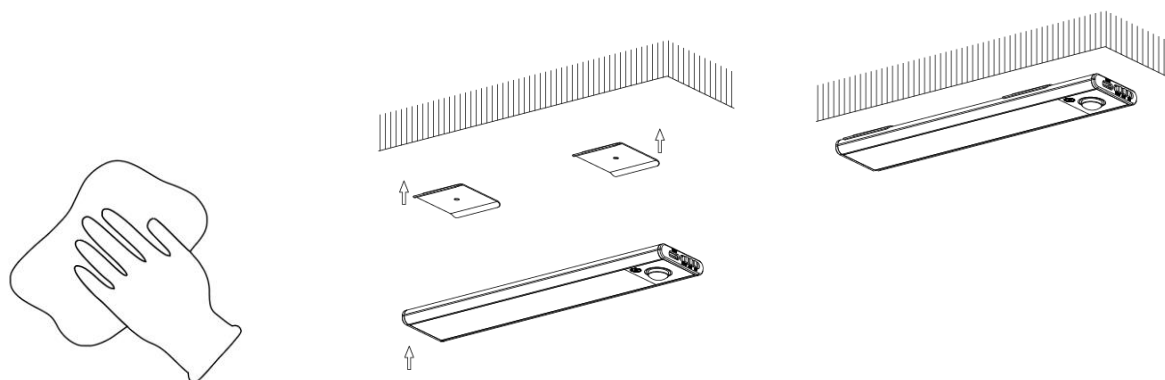
Bedienung

- **OFF** - Aus
- **ON** - Stellen Sie den Schalter auf ON, um das Licht durchgehend einzuschalten. Es geht nicht automatisch aus, da in diesem Modus der Bewegungsmelder ausgeschaltet ist.
- **AUTO** - Stellen Sie den Schalter auf AUTO, um den Bewegungsmelder einzuschalten. Bei Dunkelheit geht das Licht automatisch an, wenn eine Person den Erfassungsbereich betritt. Verlässt die Person den Erfassungsbereich, geht das Licht nach ca. 30 Sekunden automatisch aus.
- **Dimmer:** Halten Sie die Taste gedrückt, um die Helligkeit anzupassen (10–100 %).



| BESTANDTEIL | BESCHREIBUNG                     |
|-------------|----------------------------------|
| A           | Bewegungsmelder und Anzeige      |
| B           | LED-Leuchte                      |
| C           | Leuchtengehäuse aus Aluminium    |
| D           | Dimmertaste                      |
| E           | Eisenplättchen mit Klebestreifen |
| F           | ON-OFF-AUTO-Schiebeschalter      |
| G           | Ladebuchse                       |
| H           | USB-Ladekabel                    |

1. Reinigen Sie die Stelle, an der Sie die Leuchte installieren möchten. Achten Sie darauf, dass sie trocken ist.



2. Kleben Sie die Eisenplättchen an die entsprechende Stelle. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den beiden Eisenplättchen dem Abstand zwischen den beiden Magneten in der Leuchte entspricht.
3. Bringen Sie die LED-Leuchte an den Eisenplättchen an. Aufgrund der eingebauten Magnete bleibt sie von selbst an den Eisenplättchen haften.
4. Nach der Montage ist die Leuchte durch magnetische Haftung an den Eisenplättchen befestigt und kann jederzeit wieder abgenommen werden.

#### **Hinweise:**

1. Die Eisenplättchen haben zwei unterschiedliche Seiten. Die eine Seite hat eine metallene Oberfläche, auf der anderen Seite befindet sich ein Klebestreifen.
2. Um die Leuchte korrekt zu montieren, befestigen Sie die Seite mit dem Klebestreifen an der Wand oder an der Schrankwand. Befestigen Sie den Klebestreifen NICHT an der Leuchte.
3. Die LED-Leuchte kann direkt an eisernen Oberflächen angebracht werden.

#### **BEWEGUNGSMELDER**

1. Der Bewegungsmelder schaltet das Licht nur bei Dunkelheit ein.
2. Der Bewegungsmelder hat einen Erfassungsbereich von 3 Metern und einen Erfassungswinkel von 120°. Wird der Bewegungsmelder falsch installiert oder blockiert, kann dies jedoch seine Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.
3. Das Licht geht automatisch an, wenn eine Person bei ausreichender Dunkelheit den Erfassungsbereich betritt. Ca. 30 Sekunden nachdem die Person den Erfassungsbereich verlassen hat, geht es wieder aus.
4. Wird der Bewegungsmelder zu hoch oder zu niedrig installiert oder blockiert, wirkt sich dies auf den Erfassungsbereich aus. Der Bewegungsmelder kann durch Glas blockiert werden.

#### **LADEN**

- Ladespannung: 5 V Gleichstrom
- Blinkendes rotes Licht: Die Leuchte wird geladen oder muss geladen werden.
- Grünes Licht: Die Leuchte ist vollständig geladen.

#### **Vorsichtsmaßnahmen beim Laden:**

1. Verwenden Sie zum Laden der Leuchte kein Ladegerät mit einer Ausgangsspannung von mehr als 5 V.
2. Laden Sie die Leuchte mit einem für Mobiltelefone vorgesehenen Ladeadapter mit Sicherheitszertifikat, um ein sicheres und effizientes Laden zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie die Leuchte NICHT, während sie geladen wird.

#### **SICHERHEITSHINWEISE**

1. Die Leuchte muss vor der ersten Verwendung vollständig geladen werden, andernfalls beeinträchtigt der Stromkreisschutz möglicherweise die Funktionsfähigkeit der Leuchte. Nach dem Ladevorgang wird der Stromkreisschutz automatisch ausgeschaltet.
2. Verwenden Sie die Leuchte NICHT bei hohen Temperaturen oder in einer feuchten Umgebung.
3. Die Leuchte ist nicht zur Verwendung im Freien geeignet.
4. Die Lichtquelle und der Akku sind nicht austauschbar. Wenn nach längerer Gebrauchsdauer die Helligkeit der Leuchte nachlässt oder bei normalem Gebrauch die Akkulaufzeit kürzer wird, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Frage: Die Leuchte ist neu. Warum lässt sie sich nicht einschalten?

Antwort: Die Leuchte muss vor der ersten Verwendung vollständig geladen werden, andernfalls beeinträchtigt der Stromkreisschutz möglicherweise die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Frage: Das Licht geht nicht an, obwohl eine Person am Bewegungsmelder vorbeigeht.

Antwort: Überprüfen Sie, ob der Schalter sich in der AUTO-Position befindet und der Bewegungsmelder somit eingeschaltet ist. Ob der Bewegungsmelder das Licht einschaltet, hängt sowohl von der Anwesenheit von Personen als auch von den Lichtverhältnissen ab. Betritt eine Person den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders bei ausreichender Dunkelheit, geht das Licht automatisch an. Andernfalls bleibt das Licht aus.

Frage: Das Licht geht nur an, wenn man sich sehr nah am Bewegungsmelder befindet. Wie groß ist der Erfassungsbereich?

Antwort: Der Bewegungsmelder hat einen Erfassungsbereich von 3 Metern und einen Erfassungswinkel von 120°. Wird der Bewegungsmelder falsch installiert oder blockiert, kann dies jedoch seine Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.

Frage: Wie lange dauert der Ladevorgang?

Antwort: Es dauert ca. 3–4 Stunden, bis die Leuchte vollständig geladen ist.

Frage: Warum ist die Akkulaufzeit nicht ausreichend lang?

Antwort: Je nach Gebrauch kann die Akkulaufzeit variieren. Je länger Sie die Leuchte verwenden, desto schneller ist die Akkuladung aufgebraucht.

Frage: Warum nimmt die Helligkeit der Leuchte ab?

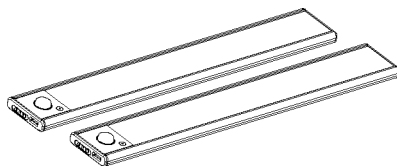
Antwort: Wenn die Akkuladung abnimmt, lässt auch die Helligkeit der Leuchte nach. Laden Sie die Leuchte, wenn das Licht zu schwach ist.

## Garantie

Die Leuchte hat eine Garantie von 1 Jahr. Diese gilt nicht bei Schäden, die von Personen verursacht wurden.

## CZ: Návod k obsluze

pro  
skříňové svítidlo



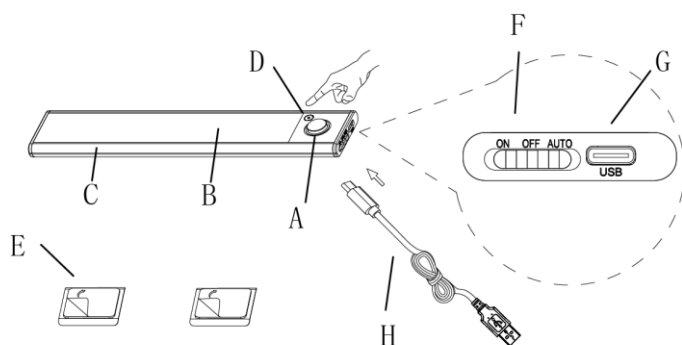
Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

**Bezpečnostní upozornění:** Před prvním použitím svítidlo kompletně nabijte.

| Č. VÝROBKU           | Velikost | Napětí | Výkon | Baterie  | Barevná teplota |
|----------------------|----------|--------|-------|----------|-----------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm    | 5 V    | 2,4 W | 1500 mAh | 3 000 K         |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm    | 5 V    | 3,6 W | 1500 mAh | 3 000 K         |

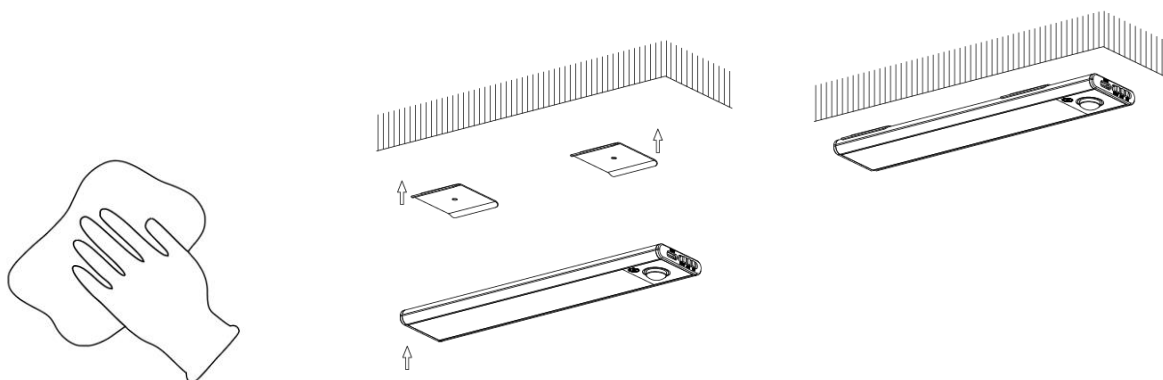
### Ovládání

- **OFF** - vypnuto
- **ON** - nastavením spínače do polohy ON se svítidlo zapne trvale. Nevypíná se automaticky, protože detektor pohybu je v tomto režimu vypnutý.
- **AUTO** - Nastavením spínače do polohy AUTO se zapne detektor pohybu. Ve tmě se svítidlo automaticky rozsvítí, když do detekční oblasti vstoupí osoba. Pokud osoba opustí detekční oblast, svítidlo se po přibližně 30 sekundách automaticky vypne.
- **Stmívač:** stisknutím a podržením tlačítka nastavte jas (10-100 %).



| KOMPONENTY | POPIS                            |
|------------|----------------------------------|
| A          | detektor pohybu a displej        |
| B          | LED svítidlo                     |
| C          | hliníkový kryt svítidla          |
| D          | tlačítko stmívače                |
| E          | železná destička s lepicí páskou |
| F          | posuvný spínač ON-OFF-AUTO       |
| G          | nabíjecí zdířka                  |
| H          | USB nabíjecí kabel               |

1. Vyčistěte místo, kam chcete svítidlo nainstalovat. Ujistěte se, že je suché.



2. Přilepte železné destičky na příslušné místo. Ujistěte se, že vzdálenost mezi dvěma železnými destičkami odpovídá vzdálenosti mezi dvěma magnety ve svítidle.
3. Připevněte LED svítidlo k železným destičkám. Díky zabudovaným magnetům se samo přichytí k železným destičkám.
4. Po instalaci je svítidlo připevněno k železným destičkám pomocí magnetické přilnavosti a lze je kdykoli opět sejmut.

#### Upozornění:

1. Železné destičky mají dvě různé strany. Jedna strana má kovový povrch, druhá strana má lepicí proužek.
2. Chcete-li svítidlo správně namontovat, připevněte stranu s lepicí lištou na stěnu nebo stěnu skříně. NEPŘIPOJUJTE lepicí pásek ke svítidlu.
3. LED svítidlo lze připevnit přímo na železné povrchy.

#### DETEKTOR POHYBU

1. Detektor pohybu rozsvítí svítidlo pouze tehdy, když je tma.
2. Detektor pohybu má detekční dosah 3 metry a detekční úhel 120°. Pokud je však detektor pohybu nesprávně nainstalován nebo zablokován, může to zhoršit jeho funkčnost.
3. Svítidlo se automaticky zapne, když osoba vstoupí do detekční oblasti v dostatečné tmě. Přibližně 30 sekund poté, co osoba opustí detekční oblast, se opět vypne.
4. Pokud je detektor pohybu nainstalován příliš vysoko nebo příliš nízko nebo je zablokován, ovlivní to detekční oblast. Detektor pohybu může být blokován sklem.

#### NABÍJENÍ

- Nabíjecí napětí: 5 V stejnosměrný proud
- Bliká červené světlo: svítidlo se nabíjí nebo je třeba ho nabít.
- Zelené světlo: svítidlo je plně nabitě.

#### Při nabíjení buďte opatrní:

1. K nabíjení svítidla nepoužívejte nabíječku s výstupním napětím vyšším než 5 V.
2. Svítidlo nabíjejte pomocí nabíjecího adaptéru určeného pro mobilní telefony s bezpečnostním certifikátem, který zajišťuje bezpečné a účinné nabíjení.
3. Svítidlo NEPOUŽÍVEJTE během nabíjení.

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před prvním použitím musí být svítidlo plně nabito, jinak může ochrana obvodu narušit funkčnost svítidla. Po ukončení nabíjení se ochrana obvodu automaticky vypne.
2. Svítidlo NEPOUŽÍVEJTE při vysokých teplotách nebo ve vlhkém prostředí.
3. Svítidlo není vhodné pro venkovní použití.
4. Žárovka a baterie nejsou vyměnitelné. Pokud se po delší době používání sníží jas svítidla nebo pokud se při běžném používání zkrátí životnost baterie, je třeba celé svítidlo vyměnit.

83680182-01  
83680182-02

# homeware

## ČASTO Kladené otázky

Otázka: Svítidlo je nové. Proč ho nelze zapnout?

Odpověď: Před prvním použitím musí být svítidlo plně nabit, jinak může ochrana obvodu narušit funkčnost svítidla.

Otázka: Svítidlo se nerozsvítí, i když kolem detektoru pohybu projde osoba.

Odpověď: Zkontrolujte, zda je spínač v poloze AUTO, a detektor pohybu je tedy zapnutý. To, zda detektor pohybu zapne svítidlo, závisí na přítomnosti osob i na světelných podmínkách. Pokud osoba vstoupí do detekční oblasti detektoru pohybu v dostatečné tmě, svítidlo se automaticky rozsvítí. Jinak zůstane svítidlo zhasnuté.

Otázka: Svítidlo se rozsvítí pouze tehdy, když se nacházíte v těsné blízkosti detektoru pohybu. Jak velký je detekční rozsah?

Odpověď: Detektor pohybu má detekční dosah 3 metry a detekční úhel 120°. Pokud je však detektor pohybu nesprávně nainstalován nebo zablokován, může to zhoršit jeho funkčnost.

Otázka: Jak dlouho trvá proces nabíjení?

Odpověď: Plné nabití svítidla trvá přibližně 3-4 hodiny.

Otázka: Proč není výdrž baterie dostatečně dlouhá?

Odpověď: Výdrž baterie se může lišit v závislosti na způsobu použití. Čím déle svítidlo používáte, tím rychleji se baterie vybíjí.

Otázka: Proč se jas svítidla snižuje?

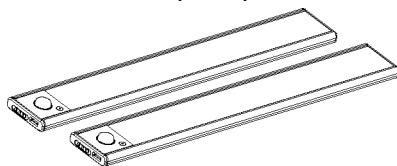
Odpověď: Při poklesu nabití baterie se sníží i jas svítidla. Pokud je svítidlo příliš slabé, nabijte ho.

## Smluvní záruka

Na svítidlo je poskytována záruka 1 rok. To neplatí pro škody způsobené osobami.

## SE: Bruksanvisning

för  
skåplampa



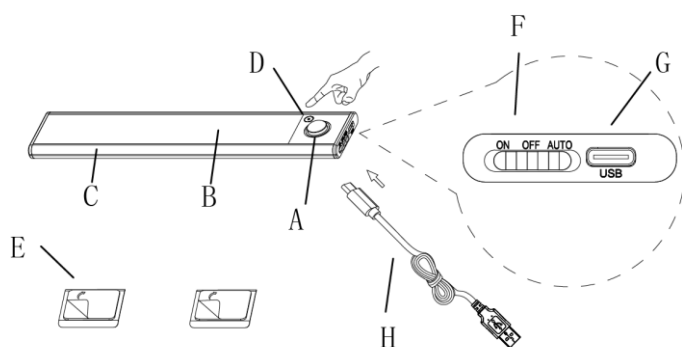
Läs denna bruksanvisning noggrant före användning.

**Säkerhetsråd:** Ladda lampan helt innan användning.

| ARTIKELNR.           | Mått  | Spänning     | Effekt | Batteri  | Färgtemperatur |
|----------------------|-------|--------------|--------|----------|----------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm | 5 V likström | 2,4 W  | 1500 mAh | 3000 K         |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm | 5 V likström | 3,6 W  | 1500 mAh | 3000 K         |

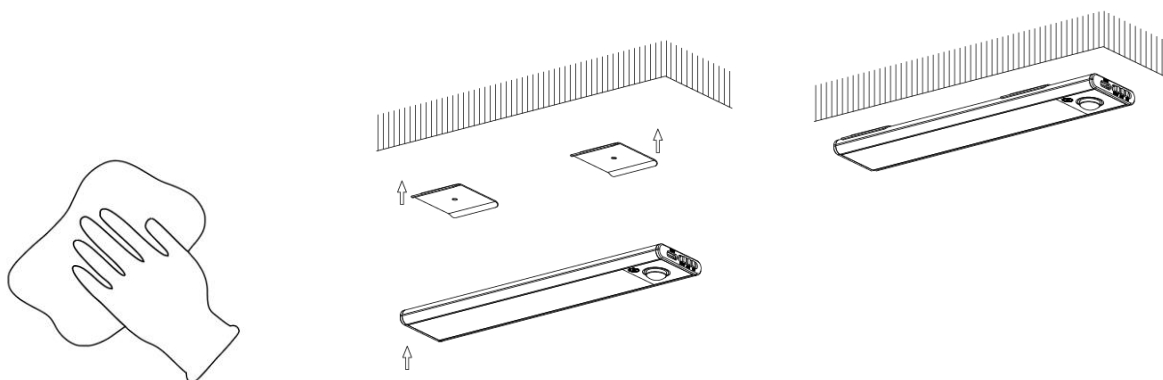
### Användning

- **OFF** - av
- **ON** - Ställ strömbrytaren på ON för att tända lampan kontinuerligt. Den släcks inte automatiskt eftersom rörelsesensorn är avstängd i detta läge.
- **AUTO** - Ställ strömbrytaren på AUTO för att sätta på rörelsesensorn. I mörker tänds lampan automatiskt när en person kommer in i räckvidden. När personer lämnar räckvidden släcks lampan automatiskt efter 30 sekunder.
- **Dimmer:** Håll knappen intryckt för att anpassa ljusstyrkan (10–100 %).



| BESTÅNDSDEL | BESKRIVNING                           |
|-------------|---------------------------------------|
| A           | Rörelsesensor och indikator           |
| B           | LED-lampa                             |
| C           | Lamphölje i aluminium                 |
| D           | Dimmerknapp                           |
| E           | Järnplattor med självhäftande remsor  |
| F           | ON-OFF-AUTO skjutreglage strömbrytare |
| G           | Laddningsdosa                         |
| H           | USB-laddningskabel                    |

1. Rengör området där du vill montera lampan. Se till att den är torr.



2. Limma fast järnplattorna på lämpligt ställe. Se till att avståndet mellan de två järnplattorna motsvarar avståndet mellan de två magneterna i lampan.
3. Fäst LED-lampan på järnplattorna. Tack vare de inbyggda magneterna fäster lampan av sig själv på järnplattorna.
4. Efter monteringen fästs lampan på järnplattorna med magnetisk häftning och kan när som helst tas bort igen.

#### **Säkerhetsråd:**

1. Järnplattorna har två olika sidor. Ena sidan har en metallyta, den andra sidan har en självhäftande remsa.
2. För att montera lampan korrekt, fäst sidan med självhäftande remsa mot väggen eller skåpväggen. Fäst INTE den självhäftande remsan på lampan.
3. LED-lampan kan fästas direkt på järnitor.

#### **RÖRELSESENSOR**

1. Rörelsesensorn tänds bara lampan när det är mörkt.
2. Rörelsesensorn har en räckvidd på 3 meter och en detekteringsvinkel på 120°. Om rörelsesensorn är felaktigt monterad eller blockerad kan detta dock försämra dess funktion.
3. Lampan tänds automatiskt när en person kommer in i räckvidden i tillräckligt mörker. Den stängs av igen ca 30 sekunder efter att personen har lämnat räckvidden.
4. Om rörelsesensorn är monterad för högt eller för lågt eller är blockerad påverkar detta räckvidden. Rörelsesensorn kan blockeras av glas.

#### **LADDNING**

- Laddningsspänning: 5 V likström
- Blinkande röd lampa: Lampan laddas eller behöver laddas.
- Grön lampa: Lampan är tillräckligt laddad.

#### **Vidta försiktighetsåtgärder vid laddning:**

1. Använd inte en laddare med en utgångsspänning på mer än 5 V för att ladda lampan.
2. Ladda lampan med en laddningsadapter avsedd för mobiltelefoner med ett säkerhetscertifikat för att garantera säker och effektiv laddning.
3. Använd INTE lampan medan den laddas.

#### **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

1. Lampan måste vara helt laddad innan den används första gången, annars kan kretsskyddet försämra lampans funktion. Efter laddningen stängs kretsskyddet automatiskt av.
2. Använd INTE lampan vid höga temperaturer eller i fuktig miljö.
3. Lampan är inte lämplig för utomhusbruk.
4. Ljuskällan och batteriet är inte utbytbara. Om lampans ljusstyrka minskar efter en längre tids användning eller om batteritiden förkortas vid normal användning, måste hela lampan bytas ut.

83680182-01  
83680182-02

# homeware

## **VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR**

Fråga: Lampan är ny. Varför kan den inte tändas?

Svar: Lampan måste vara helt laddad innan den används första gången, annars kan kretsskyddet försämra lampans funktion.

Fråga: Lampan tänds inte trots att en person går förbi rörelsesensorn.

Svar: Kontrollera att strömbrytaren står i läget AUTO och att rörelsesensorn därmed är påslagen. Om rörelsesensorn tänder lampan beror det både på om det finns människor i närheten och på ljusförhållandena. Om en person kommer in i rörelsesensorns räckvidd i tillräckligt mörker tänds belysningen automatiskt. Annars förblir lampan släckt.

Fråga: Lampan tänds endast om man står mycket nära rörelsesensorn. Hur stor är räckvidden?

Svar: Rörelsesensorn har en räckvidd på 3 meter och en detekteringsvinkel på 120°. Om rörelsesensorn är felaktigt monterad eller blockerad kan detta dock försämra dess funktion.

Fråga: Hur lång tid tar laddningen?

Svar: Det tar ungefär 3–4 timmar tills lampan är helt laddad.

Fråga: Varför håller inte batteriet tillräckligt länge?

Svar: Batteritiden kan variera beroende på användning. Ju längre du använder lampan, desto snabbare förbrukas batterinivån.

Fråga: Varför minskar lampans ljusstyrka?

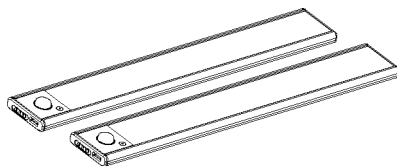
Svar: När batterinivån sjunker minskar också lampans ljusstyrka. Ladda lampan om ljuset är för svagt.

## **Garanti**

Lampan omfattas av 1 års garanti. Denna gäller inte vid skador som är en följd av mänsklig påverkan.

## SK: Návod na použitie

osvetlenia skrine



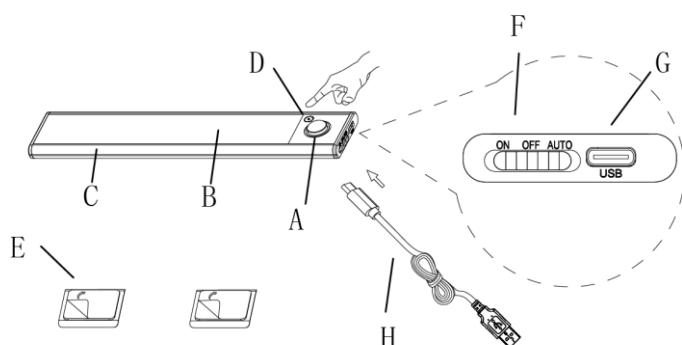
Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie.

**Bezpečnostné pokyny:** Pred prvým použitím svetidlo úplne nabite.

| Č. VÝROBKU           | Veľkosť | Napätie     | Výkon | Akumulátor | Farebná teplota |
|----------------------|---------|-------------|-------|------------|-----------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm   | jednosmerný | 2,4 W | 1 500 mAh  | 3 000 K         |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm   | jednosmerný | 3,6 W | 1 500 mAh  | 3 000 K         |

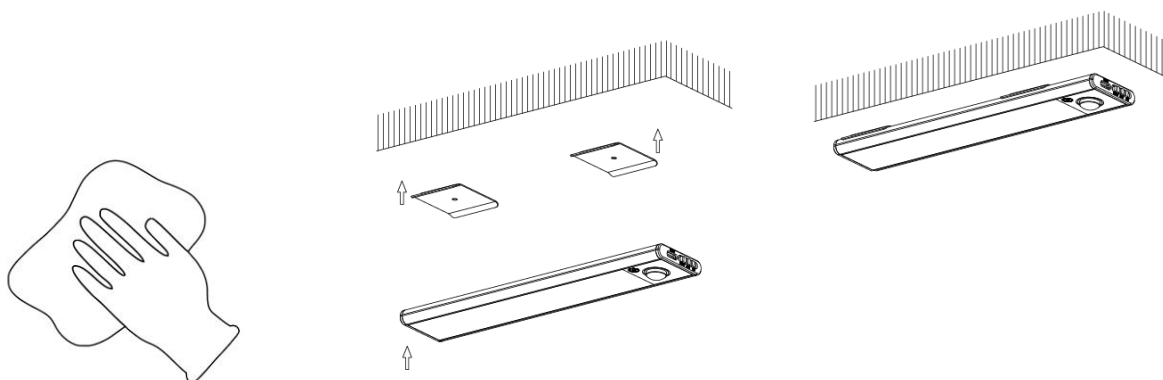
### Obsluha

- **OFF** – Znamená vypnutie.
- **ON** – Keď chcete svetlo zapnúť natrvalo, nastavte spínač do polohy ON. Nevypne sa automaticky, pretože v tomto režime je vypnutý detektor pohybu.
- **AUTO** – Keď chcete aktivovať detektor pohybu, nastavte spínač do polohy AUTO. V tmavom prostredí sa svetlo automaticky zapne, keď je osoba v dosahu zorného uhla tohto zariadenia. Keď je mimo dosahu, svetlo sa po približne 30 sekundách automaticky vypne.
- **Stmievateľ** – Stlačením a podržaním tlačidla nastavíte jas svetidla (10 – 100 %).



| KOMPONENT | OPIS                                 |
|-----------|--------------------------------------|
| A         | Detektor pohybu s ukazovateľom       |
| B         | LED svetidlo                         |
| C         | Kryt svetidla z hliníka              |
| D         | Tlačidlo na nastavenie stmievania    |
| E         | Železné doštičky s lepiacimi pásikmi |
| F         | Spínač ON – OFF – AUTO               |
| G         | Nabíjací port                        |
| H         | USB nabíjací kábel                   |

1. Vyčistite miesto, kde chcete svetidlo namontovať, a vytrite ho dosucha.



2. Nalepte železné doštičky na príslušné miesto. Upozorňujeme, že vzdialenosť medzi dvoma železnými doštičkami musí zodpovedať vzdialenosti medzi dvoma magnetmi vo svietidle.
- Pripevnite LED svietidlo k železným doštičkám. Vďaka integrovaným magnetom zostane na železných doštičkách pripevnené samo.
4. Svietidlo je pripevnené k železným doštičkám vďaka magnetickej príľnavosti a je možné ho kedykoľvek odstrániť.

#### Upozornenia

1. Železné doštičky majú dve rôzne strany. Jedna z nich má kovový povrch a na druhej strane je lepiaci pásik.
2. Svietidlo správne pripevníte prilepením strany s lepiacim pásikom na stenu alebo skriňu. NELEPTE lepiaci pásik na svietidlo.
3. LED svietidlo je možné pripevniť priamo na železný povrch.

#### DETEKTOR POHYBU

1. Detektor pohybu zapne svetlo len v tmavom prostredí.
2. Detektor pohybu má dosah 3 metre a uhol zorného poľa 120°. Nesprávna inštalácia alebo zablokovanie detektora pohybu môže ovplyvniť jeho funkčnosť.
3. V dostatočne tmavom prostredí sa svetlo automaticky zapne, keď je osoba v dosahu zorného uhla tohto zariadenia. Keď je mimo dosahu, svetlo sa po približne 30 sekundách opäť vypne.
4. Príliš vysoká alebo príliš nízka inštalácia alebo zablokovanie detektora pohybu môže mať vplyv na jeho zorný uhol. Detektor pohybu môže zablokovať sklo.

#### NABÍJANIE

- Napätie potrebné na nabíjanie: jednosmerný prúd à 5 V
- Blikajúce červené svetlo: Svietidlo sa nabíja alebo je potrebné ho nabiť.
- Zelené svetlo: Svietidlo je úplne nabité.

#### Bezpečnostné opatrenia počas nabíjania

1. Na nabíjanie svietidla nepoužívajte nabíjačku s výstupným napätím vyšším ako 5 V.
2. Na nabíjanie svietidla použite nabíjací adaptér mobilného telefónu s bezpečnostným certifikátom, ktorý zaistí bezpečné a efektívne nabíjanie.
3. NEPOUŽÍVAJTE svietidlo, keď sa nabíja.

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Pred prvým použitím musí byť svietidlo plne nabité, inak hrozí, že ochrana elektrického obvodu naruší funkčnosť svietidla. Po nabití svietidla sa ochrana elektrického obvodu automaticky vypne.
2. NEPOUŽÍVAJTE svietidlo pri vysokých teplotách ani vo vlhkom prostredí.
3. Svietidlo nie je určené na vonkajšie použitie.
4. Svetelný zdroj a akumulátor nie je možné vymeniť. Keď sa pri dlhšom používaní zníži intenzita jasu alebo sa skráti životnosť akumulátora pri bežnom používaní, je potrebné vymeniť celé svietidlo.

## ČASTO KladenÉ OTÁZKY

Otázka: Prečo sa nedá svietidlo zapnúť, keď je nové?

Odpoveď: Pred prvým použitím musí byť svietidlo plne nabité, inak hrozí, že ochrana elektrického obvodu naruší funkčnosť svietidla.

Otázka: Svetlo sa nerozsvieti, aj keď sa v zornom uhle detektora pohybu nachádza osoba.

Odpoveď: Skontrolujte, či je spínač v polohe AUTO a či je detektor pohybu zapnutý. Aktivácia detektora pohybu závisí od prítomnosti osôb a svetelných podmienok. Keď sa osoba nachádza v dostatočne tmavom prostredí v zornom uhle detektora pohybu, svetlo sa automaticky zapne. V opačnom prípade sa svetlo nezapne.

Otázka: Svetlo sa rozsvieti len vtedy, keď je osoba veľmi blízko pri detektore pohybu. Aký veľký je zorný uhol detektora pohybu?

Odpoveď: Detektor pohybu má dosah 3 metre a uhol zorného poľa 120°. Nesprávna inštalácia alebo zablokovanie detektora pohybu môže ovplyvniť jeho funkčnosť.

Otázka: Ako dlho trvá, kým sa svietidlo nabije?

Odpoveď: Svietidlo je plne nabité za približne 3 až 4 hodiny.

Otázka: Prečo nie je výdrž akumulátora dostatočne dlhá?

Odpoveď: Výdrž akumulátora sa môže líšiť v závislosti od používania. Čím dlhšie sa svietidlo používa, tým rýchlejšie sa akumulátor vybíja.

Otázka: Prečo sa znižuje jas svietidla?

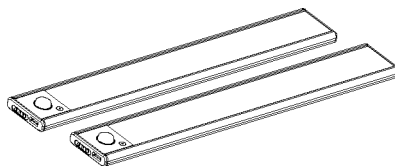
Odpoveď: So znižovaním úrovne nabitia akumulátora sa znižuje aj jas svietidla. Svietidlo nabíjate pri veľmi nízkej intenzite svetla.

## Záruka

Na svietidlo sa vzťahuje ročná záruka. Nevzťahuje sa však na škody spôsobené používateľmi.

## SI: Navodila za uporabo

za  
svetilko za omaro



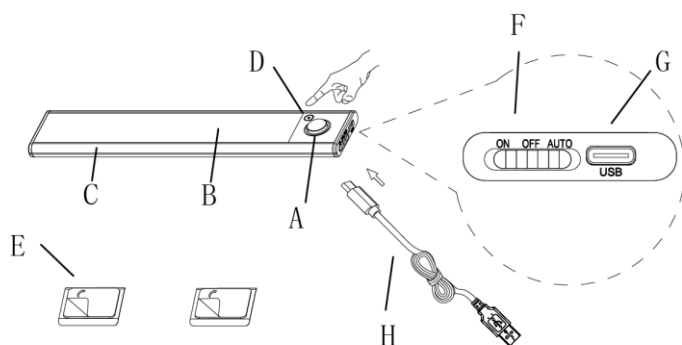
Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo.

**Varnostno opozorilo:** Pred prvo uporabo popolnoma napolnite svetilko.

| ŠT. IZDELKA          | Velikost | napetost      | moč   | Akumulator | Temperatura barve |
|----------------------|----------|---------------|-------|------------|-------------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm    | Enosmerni tok | 2,4 W | 1500 mAh   | 3000 K            |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm    | Enosmerni tok | 3,6 W | 1500 mAh   | 3000 K            |

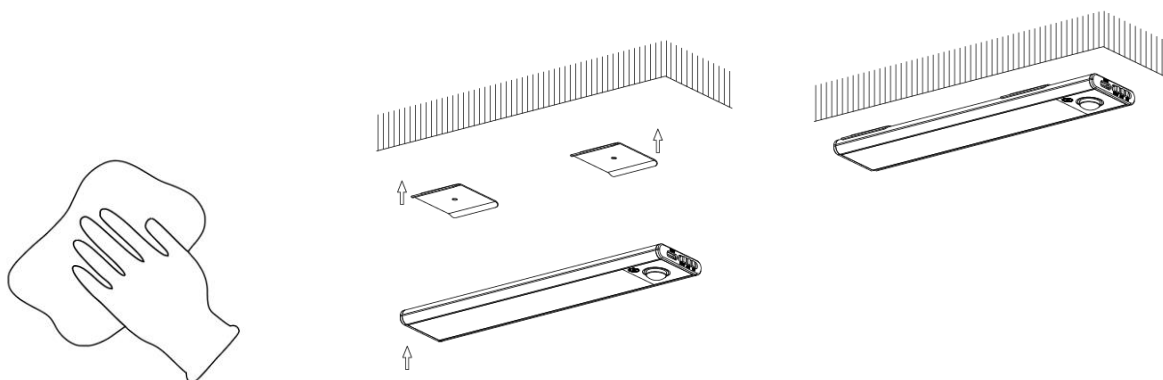
### Uporaba

- **OFF** - izklop
- **ON** - da bi luč bila vklopljena neprekinjeno, obrnite stikalo na ON (VKLOP). Ne ugasne samodejno, ker je v tem načinu senzor gibanja izklopljen.
- **AUTO** - da bi vklopili senzor gibanja, preklopite stikalo na AUTO (SAMODEJNO). V temi se luč vklopi samodejno, ko oseba vstopi v območje zaznavanja. Če oseba zapusti območje zaznavanja, luč samodejno ugasne po približno 30 sekundah.
- **Zatemnilnik:** Za prilagoditev svetlosti držite tipko pritisnjeno (10-100 %).



| SESTAVNI DEL | OPIS                                 |
|--------------|--------------------------------------|
| A            | Senzor gibanja in prikaz             |
| B            | Svetika LED                          |
| C            | Ohišje svetilke iz aluminija         |
| D            | Tipka zatemnilnika                   |
| E            | Železne ploščice z lepilnimi trakovi |
| F            | Dršno stikalo ON-OFF-AUTO (VKLOP-    |
| G            | Vhod za polnjenje                    |
| H            | USB kabel za polnjenje               |

1. Očistite mesto, kamor želite namestiti luč. Prepričajte se, ali je suho.



2. Železne ploščice prilepite na ustrezna mesta. Prepričajte se, ali razdalja med obema železnima ploščicama ustreza razdalji med dvema magnetoma v luči.
3. LED luč namestite na železne ploščice. Zaradi vgrajenih magnetov ostane sama prilepljena na železne plošče.
4. Po namestitvi se luč z magnetnim oprijemom pritrdi na železne ploščice in jo lahko kadar koli znova odstranite.

#### **Napotki:**

1. Železne ploščice imajo dve različni strani. Na eni strani je kovinska površina, na drugi pa lepilni trak.
2. Za pravilno namestitev svetilke pritrdite stran z lepilnim trakom na steno ali steno omare. Stranice z lepilnim trakom NE pritrdite na svetilko.
3. LED-svetilko namestite neposredno na železno površino.

#### **SEZNOR GIBANJA**

1. Senzor gibanja vklopi luč le, ko je tema.
2. Senzor gibanja ima območje zaznavanja 3 metre in kot zaznavanja 120°. Če pa je senzor gibanja nameščen nepravilno ali blokiran, lahko to poslabša njegovo delovanje.
3. Luč se vklopi samodejno, ko oseba vstopi na območje zaznavanja in je dovolj temno. Ponovno se izklopi približno 30 sekund po tem, ko oseba zapusti območje zaznavanja.
4. Če je senzor gibanja nameščen previsoko ali prenizko oz. je blokiran, vpliva to na območje zaznavanja. Senzor gibanja je lahko blokiran s steklom.

#### **POLNJENJE**

- Polnilna napetost: Enosmerni tok 5 V
- Utripajoča rdeča lučka: svetilka se polni, ali jo je treba napolniti.
- Zelena lučka: svetilka je popolnoma napolnjena.

#### **Previdnostni ukrepi pri polnjenju:**

1. Za polnjenje svetilke ne uporabljajte polnilnika z izhodno napetostjo, višjo od 5 V.
2. Za zagotovitev varnega in učinkovitega polnjenja polnite svetilko s polnilnim adapterjem z varnostnim certifikatom, da bi zagotovili učinkovito polnjenje.
3. Svetilke NE uporabljajte, ko se polni.

#### **VARNOSTNI NAPOTKI**

1. Svetilko je treba pred prvo uporabo popolnoma napolniti, sicer lahko zaščita tokokroga poslabša njeno delovanje. Po polnjenju se zaščita tokokroga samodejno izklopi.
2. Svetilke NE uporabljajte pri visokih temperaturah ali v vlažnem okolju.
3. Svetilka ni primerna za uporabo na prostem.
4. Vira svetlobe in akumulatorja ni mogoče zamenjati. Če se po daljši uporabi zmanjša svetlost luči ali če se med običajno uporabo skrajša življenjska doba baterije, je treba zamenjati celotno svetilko.

83680182-01  
83680182-02

# homeware

## **POGOSTA VPRAŠANJA**

Vprašanje: Svetilka je nova. Zakaj je ni mogoče vklopiti?

Odgovor: Svetilko je treba pred prvo uporabo popolnoma napolniti, sicer lahko zaščita tokokroga poslabša njeno delovanje.

Vprašanje: Luč se ne vklopi, čeprav oseba gre mimo senzorja gibanja.

Odgovor: Preverite, ali je stikalo na položaju AUTO in je zato senzor gibanja vklopljen. Ali senzor gibanja vklopi luč, je odvisno od prisotnosti ljudi in svetlobnih pogojev. Če oseba vstopi v območje zaznavanja senzorja gibanja, ko je dovolj temno, se luč vklopi samodejno. V nasprotnem primeru ostane luč ugasnjena.

Vprašanje: Luč se prižge le, če je oseba zelo blizu senzorja gibanja. Kako veliko je območje zaznavanja?

Odgovor: Senzor gibanja ima območje zaznavanja 3 metre in kot zaznavanja 120°. Če pa je senzor gibanja nameščen nepravilno ali blokiran, lahko to poslabša njegovo delovanje.

Vprašanje: Kako dolgo traja polnjenje?

Odgovor: Traja pribl. 3–4 ure, dokler svetilka ni popolnoma napolnjena.

Vprašanje: Zakaj čas uporabe akumulatorja ni dovolj dolg?

Odgovor: Čas se lahko spreminja odvisno od uporabe. Dalj časa uporabljate svetilko, hitreje se izprazni akumulator.

Vprašanje: Zakaj pojenja svetlost svetilke?

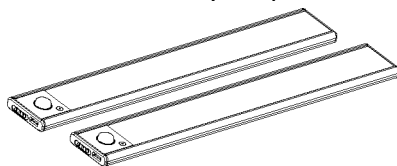
Odgovor: Svetlost svetilke popušča, če se zmanjšuje napolnjenost akumulatorja. Svetilko napolnite, ko je svetloba preslaba.

## **Garancija**

Svetilka ima 1-letno garancijo. Ta ne velja pri škodi, ki so jo povzročili ljudje.

## HU: Használati útmutató

Szekrénylámpa



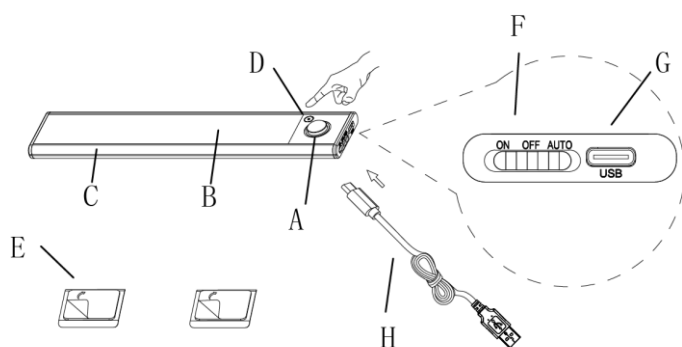
Használat előtt gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót.

**Biztonsági tudnivaló:** Az első használat előtt teljesen töltsé fel a lámpát.

| CIKKSZÁM             | Méret | Feszültség    | Teljesítmén | Akkumulátor | Színhőmérséklet |
|----------------------|-------|---------------|-------------|-------------|-----------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm | 5 V egyenáram | 2,4 W       | 1500 mAh    | 3000 K          |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm | 5 V egyenáram | 3,6 W       | 1500 mAh    | 3000 K          |

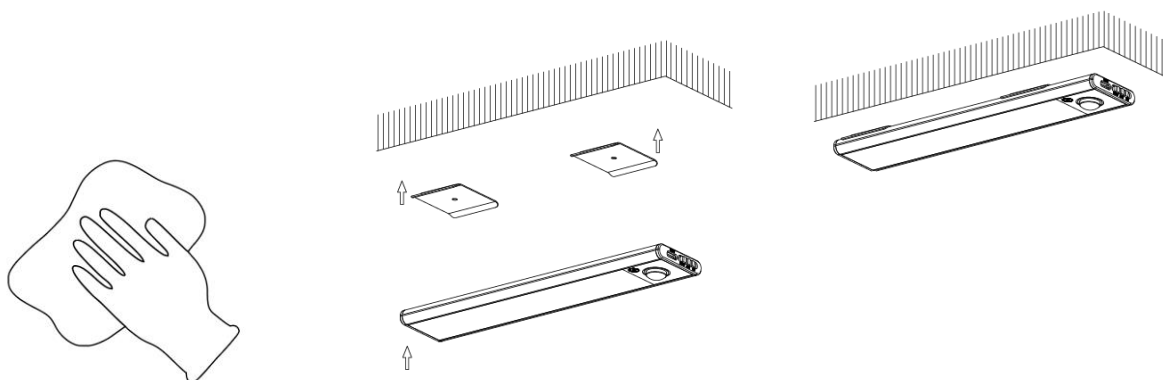
### Használat

- **OFF** - Kikapcsolva
- **ON** - Állítsa a kapcsolót ON helyzetbe a lámpa folyamatos működtetéséhez. Nem kapcsol ki automatikusan, mert a mozgásérzékelő ebben az üzemmódban kikapcsol.
- **AUTO** - Állítsa a kapcsolót AUTO helyzetbe a mozgásérzékelő bekapcsolásához. Sötétben a lámpa automatikusan bekapcsol, ha egy személy belép az érzékelési területre. Ha a személy elhagyja az érzékelési területet, a fény kb. 30 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.
- **Fényerőszabályzó:** Tartsa lenyomva a gombot a fényerő beállításához (10–100%).



| ALKATRÉS | LEÍRÁS                     |
|----------|----------------------------|
| A        | Mozgásérzékelő és kijelző  |
| B        | LED világítás              |
| C        | Alumínium lámpaburkolat    |
| D        | Fényerőszabályzó gomb      |
| E        | Vaslemez ragasztószalaggal |
| F        | ON-OFF-AUTO-tolókapcsoló   |
| G        | Töltőcsatlakozó            |
| H        | USB-töltőkábel             |

1. Tisztítsa meg azt a területet, ahová a lámpát szeretné felszerelni. Ügyeljen arra, hogy száraz legyen.



2. Ragassza a vaslemezeket a megfelelő helyre. Győződjön meg arról, hogy a két vaslemez közötti távolság megegyezik a lámpában lévő mágnesek közötti távolsággal.
3. Csatlakoztassa a LED lámpát a vaslemezekhez. A beépített mágneseknek köszönhetően magától odatapad a vaslemezekhez.
4. A felszerelés után a lámpa a mágneses tapadás révén rögzül a vaslemezekhez, és bármikor újra eltávolítható.

#### **Tudnivalók:**

1. A vaslemezeknek két különböző oldala van. Az egyik oldalon fémfelület, a másik oldalon ragasztócsík található.
2. A lámpa megfelelő felszereléséhez rögzítse a ragasztócsíkkal ellátott oldalt a falhoz vagy a szekrény falához. NE rögzítse a ragasztócsíkot a lámpához.
3. A LED lámpa közvetlenül vassfelületekre rögzíthető.

#### **MOZGÁSÉRZÉKELŐ**

1. A mozgásérzékelő csak sötétben kapcsolja be a világítást.
2. A mozgásérzékelő érzékelési tartománya 3 méter, érzékelési szöge pedig 120 °. Ha azonban a mozgásérzékelőt helytelenül szerelik fel vagy blokkolják, az befolyásolhatja a működését.
3. A világítás automatikusan bekapcsol, ha egy személy megfelelő sötétségben lép be az érzékelési területre. Kb. 30 másodperccel azután, hogy a személy elhagyta az érzékelési területet, ismét kikapcsol.
4. Ha a mozgásérzékelő túl magasra vagy túl alacsonyra van felszerelve, vagy blokkolva van, az hatással van az érzékelési területre. A mozgásérzékelőt üveggel lehet blokkolni.

#### **TÖLTÉS**

- Töltő feszültség: 5 V egyenáram
- Villogó piros fény: A lámpát töltik vagy tölteni kell.
- Zöld fény: A lámpa teljesen fel van töltve.

#### **Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések:**

1. Ne használjon 5 V-nál nagyobb kimeneti feszültségű töltőt a lámpa töltéséhez.
2. A biztonságos és hatékony töltés érdekében a lámpát mobiltelefonokhoz tervezett biztonsági tanúsítvánnyal rendelkező töltőadapterrel töltsse.
3. NE használja a lámpát töltés közben.

#### **BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK**

1. A lámpát az első használat előtt teljesen fel kell tölteni, különben az áramkörvédelem károsíthatja a lámpa működését. A töltési folyamat után az áramkörvédelem automatikusan kikapcsol.
2. NE használja a lámpát magas hőmérsékleten vagy párás környezetben.
3. A lámpa nem alkalmas kültéri használatra.
4. Az izzó és az akkumulátor nem cserélhető. Ha a lámpa fényereje hosszabb használat után csökken, vagy ha az akkumulátor élettartama normál használat során rövidül, az egész lámpát ki kell cserélni.

## GYAKRAN ISMÉTELT KÉRDÉSEK

Kérdés: A lámpa új. Miért nem lehet bekapcsolni?

Válasz: A lámpát az első használat előtt teljesen fel kell tölteni, különben az áramkörvédelem károsíthatja a lámpa működését.

Kérdés: A világítás akkor sem kapcsol be, ha valaki elsétál a mozgásérzékelő mellett.

Válasz: Ellenőrizze, hogy a kapcsoló AUTO helyzetben van-e, és a mozgásérzékelő be van-e kapcsolva. Az, hogy a mozgásérzékelő bekapcsolja-e a világítást, az emberek jelenlététől és a fényviszonyoktól is függ. Ha a mozgásérzékelő érzékelési területére kellő sötétségben belép egy személy, a világítás automatikusan bekapcsol. Ellenkező esetben a lámpa kikapcsolva marad.

Kérdés: A világítás csak akkor kapcsol be, ha nagyon közel vagyunk a mozgásérzékelőhöz. Mekkora az érzékelési tartomány?

Válasz: A mozgásérzékelő érzékelési tartománya 3 méter, érzékelési szöge pedig 120 °. Ha azonban a mozgásérzékelőt helytelenül szerelik fel vagy blokkolják, az befolyásolhatja a működését.

Kérdés: Mennyi ideig tart a töltési folyamat?

Válasz: Körülbelül 3-4 órát vesz igénybe, amíg a lámpa teljesen feltöltődik.

Kérdés: Miért nem elég hosszú az akkumulátor élettartama?

Válasz: Az akkumulátor élettartama a használat függvényében változhat. Minél tovább használja a lámpát, annál gyorsabban merül le az akkumulátor.

Kérdés: Miért csökken a fényerő?

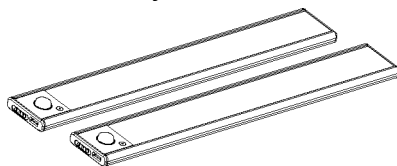
Válasz: Ha az akkumulátor töltöttsége csökken, a fényerő is csökken. Töltse fel a lámpát, ha túl gyenge a fény.

## Garancia

A lámpára 1 év garancia van. Ez nem vonatkozik a személyek által okozott károkra.

## HR: Uputa za korištenje

za  
rasvjetu ormara



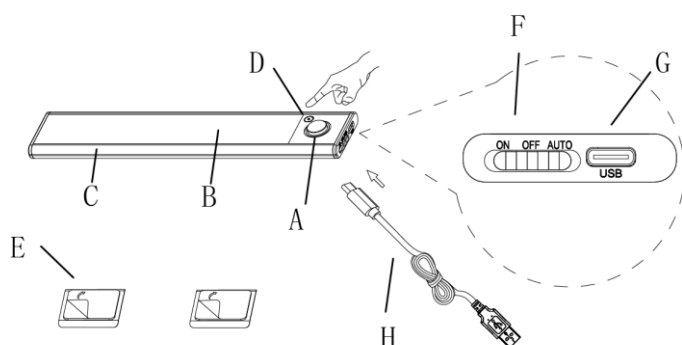
Prije uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje.

**Sigurnosna napomena:** Prije prvog korištenja potrebno je potpuno napuniti bateriju.

| BR. ARTIKLA          | Dimenzije | Nazivni napon | Snaga | Baterija | Temperatura boje |
|----------------------|-----------|---------------|-------|----------|------------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm     | 5 V           | 2,4 W | 1500 mAh | 3000 K           |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm     | 5 V           | 3,6 W | 1500 mAh | 3000 K           |

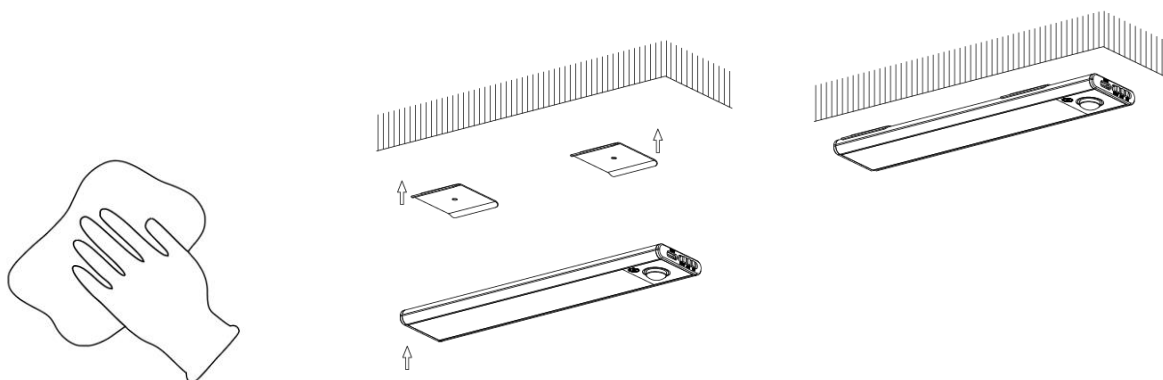
### Rukovanje

- **OFF** - Isključeno
- **ON** - Podesite prekidač na položaj ON kako biste uključili kontinuirano svjetlo. Svjetlo se ne isključuje automatski, jer je u tom modu isključen detektor kretanja.
- **AUTO** - Podesite prekidač na položaj AUTO kako biste uključili detektor kretanja. Svjetlo se po mraku automatski uključuje, ako osoba uđe u područje detekcije. Ako osoba napusti područje detekcije, svjetlo se automatski isključuje nakon 30 sekundi.
- **Prigušivač:** Držite tipku pritisnutom kako biste prilagodili svjetlinu (10 - 100 %)



| NAZIV DIJELA | OPIS                                 |
|--------------|--------------------------------------|
| A            | Detektor kretanja i indikator        |
| B            | LED svjetlo                          |
| C            | Kućište svjetiljke od aluminija      |
| D            | Tipka prigušivača                    |
| E            | Željezne pločice s ljepljivom trakom |
| F            | Klizni prekidač ON-OFF-AUTO          |
| G            | Utor za punjenje                     |
| H            | USB kabel za punjenje                |

1. Očistite mjesto na kojem želite instalirati svjetiljku. Osigurajte da je to mjesto suho.



2. Zalijepite željezne pločice na odgovarajuće mjesto. Osigurajte da razmak između obje željezne pločice odgovara razmaku između oba magneta u svjetiljci.
3. Pričvrstite LED svjetiljku na željezne pločice. Svjetiljka prijanja na željezne pločice zahvaljujući ugrađenim magnetima.
4. Nakon montaže svjetiljka je pričvršćena na željezne pločice pomoću magneta i može se skinuti u bilo kojem trenutku.

#### **Napomene:**

1. Željezne pločice imaju dvije različite strane. Jedna strana ima metalnu površinu, a na drugoj se nalazi ljepljiva traka.
2. Kako biste pravilno montirali svjetiljku pričvrstite stranu s ljepljivom trakom na zid ili stranicu ormara. NE pričvršćujte ljepljivu traku na svjetiljku.
3. LED svjetiljku možete izravno pričvrstiti na željeznu površinu.

#### **DETEKTOR KRETANJA**

1. Detektor kretanja uključuje svjetlo samo po mraku.
2. Detektor kretanja ima područje detekcije od 3 m i kut detekcije od 120°. Pogrešna instalacija ili blokiranje detektora kretanja može negativno utjecati na njegovu funkcionalnost.
3. Svjetlo se automatski uključuje, ako osoba uđe u područje detekcije kada je dovoljno mračno. Otprilike 30 sekundi nakon što osoba napusti područje detekcije svjetlo se opet isključuje.
4. Previsoka ili preniska instalacija ili blokiranje detektora kretanja može utjecati na područje detekcije. Staklo može se blokirati detektor kretanja.

#### **PUNJENJE**

- Napon punjenja: 5 V istosmjerna struja
- Bljeskajuće crveno svjetlo: Svjetiljka se puni ili se mora napuniti.
- Zeleno svjetlo: Svjetiljka je potpuno napunjena.

#### **Mjere opreza pri punjenju:**

1. Za punjenje svjetiljke ne koristite punjač s izlaznim naponom većim od 5 V.
2. Punite svjetiljku pomoću adaptera za punjenje s certifikatom o sigurnosti koji je predviđen za mobilne telefone kako biste osigurali sigurno i efikasno punjenje.
3. NE koristite svjetiljku tijekom punjenja.

#### **OZNAKE UPOZORENJA**

1. Prije prve uporabe potrebno je potpuno napuniti svjetiljku, u protivnom zaštita strujnog kruga može eventualno negativno utjecati na funkcionalnost svjetiljke. Nakon punjenja automatski se isključuje zaštita strujnog kruga.
2. Ne koristite svjetiljku na visokim temperaturama ili u vlažnom okruženju.
3. Svjetiljka nije pogodna za vanjsku uporabu.
4. Izvor svjetlosti i baterija nisu zamjenjivi. Ako se nakon duljeg trajanja korištenja smanji svjetlina svjetiljke ili se pri uobičajenom korištenju skрати vijek trajanja baterije, potrebno je zamijeniti kompletnu svjetiljku.

83680182-01  
83680182-02

# homeware

## **NAJČEŠĆA PITANJA**

Pitanje: Svjetiljka je nova. Zašto se ne može uključiti?

Odgovor: Prije prve uporabe potrebno je potpuno napuniti svjetiljku, u protivnom zaštita strujnog kruga može eventualno negativno utjecati na funkcionalnost svjetiljke.

Pitanje: Svjetlo se ne uključuje, iako je osoba prošla pokraj detektor kretanja.

Odgovor: Provjerite je li prekidač na položaju AUTO i time uključen detektor kretanja. Hoće li detektor kretanja uključiti svjetlo, ovisi o prisutnosti osoba kao i uvjetima osvjetljenja. Ako osoba uđe u područje detekcije detektora kretanja kada je dovoljno mračno, svjetlo se automatski uključuje. U protivnom, svjetlo ostaje isključeno.

Pitanje: Svjetlo se uključuje samo ako je osoba jako blizu detektora kretanja. Koliko je područje detekcije?

Odgovor: Detektor kretanja ima područje detekcije od 3 m i kut detekcije od 120°. Pogrešna instalacija ili blokiranje detektora kretanja može negativno utjecati na njegovu funkcionalnost.

Pitanje: Koliko traje punjenje?

Odgovor: Za potpuno punjenje svjetiljke potrebno je 3 - 4 sata.

Pitanje: Zašto baterija ne traje dovoljno dugo?

Odgovor: Trajanje baterije može varirati, ovisno o korištenju. Što se dulje koristi svjetiljka, to se brže troši baterija.

Pitanje: Zašto se smanjuje svjetlina svjetiljke?

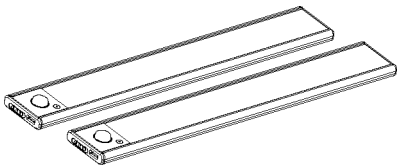
Odgovor: Ako se smanji kapacitet baterije, smanjuje se i svjetlina. Napunite svjetiljku, ako je svjetlo preslabo.

## **Jamstvo**

Na svjetiljku dajemo jamstvo od godinu dana. Jamstvo ne pokriva oštećenje koje je prouzročila osoba.

BG: Инструкции за експлоатация

за  
Лампа за шкаф



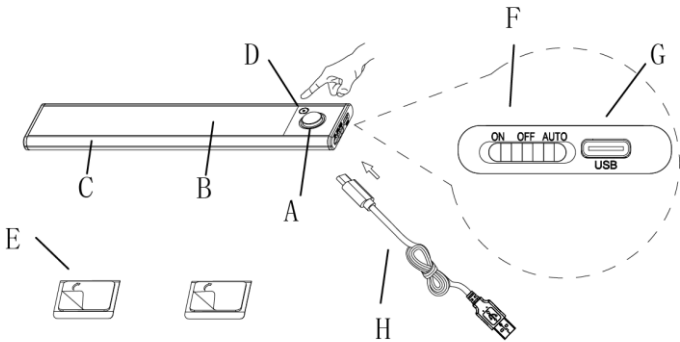
Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация.

Указание за безопасност: Преди първата употреба заредете напълно лампата.

| АРТИКУЛЕН №          | размер | напрежение    | мощност | акумулаторна | цветна температура |
|----------------------|--------|---------------|---------|--------------|--------------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 см  | 5 V постоянен | 2,4 W   | 1500 mAh     | 3000 K             |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 см  | 5 V постоянен | 3,6 W   | 1500 mAh     | 3000 K             |

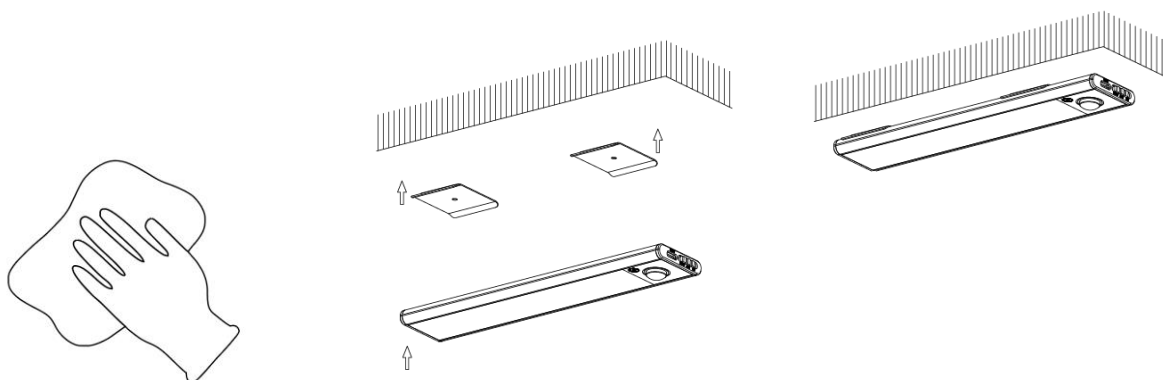
Управление

- **OFF** - изключено
- **ON** - Поставете превключвателя в положение ON (включено), за да включите светлината непрекъснато. Тя не се изключва автоматично, тъй като в този режим датчикът за движение е изключен.
- **AUTO** - Поставете превключвателя в положение AUTO (автоматично), за да включите датчика за движение. При тъмнина светлината се включва автоматично, когато лице навлезе в зоната за обхват на детектора. Когато лицето излезе от зоната на обхват, светлината се изключва автоматично след около 30 секунди.
- **Димер**: Натиснете и задръжте бутона, за да регулирате яркостта (10-100 %).



| КОМПОНЕНТ | ОПИСАНИЕ                            |
|-----------|-------------------------------------|
| A         | датчик за движение и индикатор      |
| B         | LED лампа                           |
| C         | корпус на лампата от алуминий       |
| D         | бутон за димиране (затъмняване)     |
| E         | желязна пластинка със самозалепваща |
| F         | плъзгащ се превключвател ON-OFF-    |
| G         | букса за зареждане                  |
| H         | USB кабел за зареждане              |

1. Почистете мястото, където искате да монтирате лампата. Уверете се, че е сухо.



2. Залепете железните пластинки на съответното място. Уверете се, че разстоянието между двете железни пластинки съответства на разстоянието между двата магнита в лампата.
3. Прикрепете LED лампата към железните пластинки. Благодарение на вградените магнити тя се прилепя сама към железните пластинки.
4. След монтажа лампата е закрепена към железните пластинки чрез магнитно привличане и може отново да се свали по всяко време.

#### Указания:

1. Железните пластинки имат две различни страни. Едната страна има метална повърхност, а от другата страна се намира самозалепваща се лента.
2. За да монтирате правилно лампата, прикрепете страната със самозалепващата се лента към стената или стената на шкафа. НЕ прикрепвайте самозалепващата се лента към лампата.
3. LED лампата може да се закрепва директно върху железни повърхности.

#### ДАТЧИК ЗА ДВИЖЕНИЕ

1. Датчикът за движение включва светлината само когато е тъмно.
2. Датчикът за движение има обхват на засичане 3 метра и ъгъл на засичане 120°. Ако обаче датчикът за движение е монтиран неправилно или е блокиран, това може да наруши неговата функционалност.
3. Светлината се включва автоматично, когато при достатъчна тъмнина лице навлезе в зоната на обхват. Тя се изключва отново приблизително 30 секунди след като лицето е напуснало зоната на обхват.
4. Ако датчикът за движение е монтиран твърде високо или твърде ниско или е блокиран, това ще повлияе на зоната на обхват. Датчикът за движение може да се блокира от стъкло.

#### ЗАРЕЖДАНЕ

- Напрежение на зареждане: 5 V постоянен ток
- Мигаща червена светлина: Лампата се зарежда или трябва да се зареди.
- Зелена светлина: Лампата е напълно заредена.

#### Предпазни мерки при зареждане:

1. Не използвайте зарядно устройство с изходно напрежение, по-високо от 5 V, за да зареждате лампата.
2. Зареждайте лампата с адаптер за зареждане, предназначен за мобилни телефони със сертификат за безопасност, за да се гарантира безопасно и ефективно зареждане.
3. НЕ използвайте лампата, докато тя се зарежда.

## УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Лампата трябва да се зареди напълно преди първата употреба, в противен случай защитата на електрическата верига може да понижи функционалността на лампата. След процеса на зареждане защитата на електрическата верига се изключва автоматично.
2. НЕ използвайте лампата при високи температури или във влажна среда.
3. Лампата не е подходяща за употреба навън.
4. Светлинният източник и акумулаторната батерия не се сменят. Ако яркостта на лампата намалее след дълъг период на употреба или ако животът на акумулаторната батерия се скъси при нормална употреба, цялата лампа трябва да се смени.

## ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Въпрос: Лампата е нова. Защо не може да се включи?

Отговор: Лампата трябва да се зареди напълно преди първата употреба, в противен случай защитата на електрическата верига може да понижи функционалността на лампата.

Въпрос: Светлината не се включва, въпреки че лице минава покрай датчика за движение.

Отговор: Проверете дали превключвателят е в положение AUTO, което означава, че датчикът за движение е включен. Дали датчикът за движение ще включи светлината, зависи както от присъствието на лица, така и от светлинните условия. Ако лице навлезе в зоната на обхват на датчика за движение при достатъчна тъмнина, светлината се включва автоматично. В противен случай светлината остава изключена.

Въпрос: Светлината се включва само когато лице е много близо до датчика за движение. Колко голяма е зоната на обхват?

Отговор: Датчикът за движение има обхват на засичане 3 метра и ъгъл на засичане 120°. Ако обаче датчикът за движение е монтиран неправилно или е блокиран, това може да наруши неговата функционалност.

Въпрос: Колко време отнема процесът на зареждане?

Отговор: За пълното зареждане на лампата са необходими около 3-4 часа.

Въпрос: Защо акумулаторната батерия не работи достатъчно дълго?

Отговор: Издръжливостта на акумулаторната батерия може да варира в зависимост от употребата. Колкото по-дълго използвате лампата, толкова по-бързо се изразходва зарядът на батерията.

Въпрос: Защо яркостта на лампата намалява?

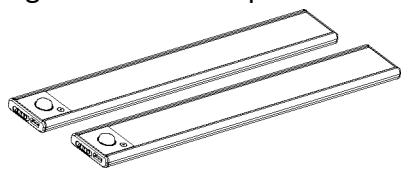
Отговор: Когато зарядът на батерията намалее, яркостта на лампата също намалява. Заредете лампата, ако светлината е твърде слаба.

## Гаранция

Лампата е с гаранция от 1 година. Тя не важи за щети, причинени от лица.

RO: Instrucțiuni de utilizare

pentru  
bagheta luminoasă pentru dulap



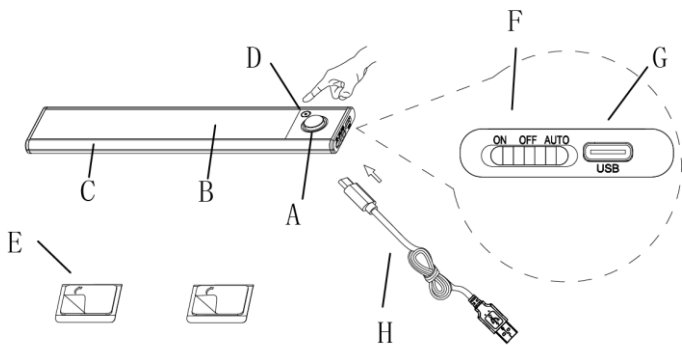
Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare.

**Instrucțiuni de siguranță:** Încărcați lampa complet înainte de prima utilizare.

| NR. ARTICOL          | mărime | tensiune   | putere | Acumulator | Temperatură de |
|----------------------|--------|------------|--------|------------|----------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm  | 5 V curent | 2,4 W  | 1.500 mAh  | 3.000 K        |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm  | 5 V curent | 3,6 W  | 1.500 mAh  | 3.000 K        |

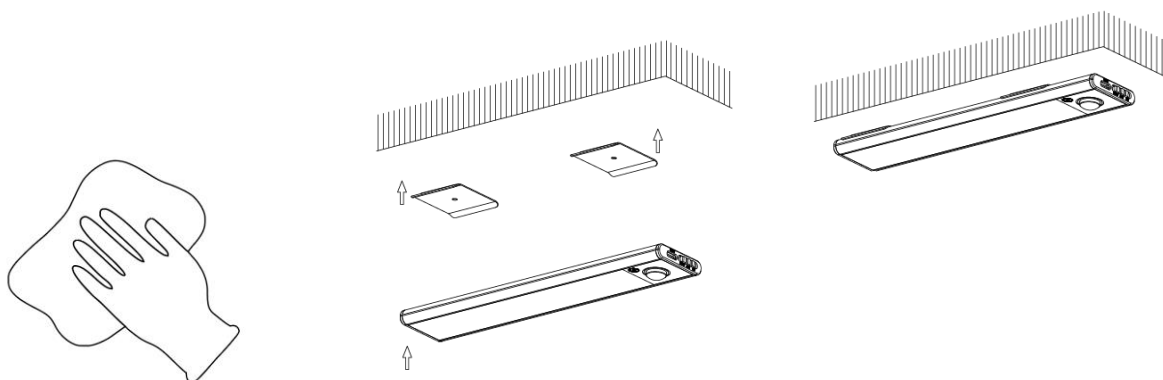
Operare

- **OFF** - Oprit
- **ON** - Setați comutatorul pe ON, pentru a conecta lumina neîntrerupt. Nu se stinge automat, deoarece în acest mod este deconectat senzorul de mișcare.
- **AUTO** - Setați comutatorul pe AUTO, pentru a conecta senzorul de mișcare. În caz de întuneric se aprinde lumina automat, dacă o persoană accesează zona de detecție. Dacă persoana părăsește zona de detecție, lumina se stinge după aprox. 30 secunde.
- **Dimmer:** Țineți apăsată tasta pentru a adapta luminozitatea (10–100 %).



| PARTE | DESCRIERE                        |
|-------|----------------------------------|
| A     | Senzor de mișcare și afișaj      |
| B     | Lampă cu LED                     |
| C     | Carcasă lampă din aluminiu       |
| D     | Tastă dimmer                     |
| E     | Plăcută de fier cu bandă adezivă |
| F     | Comutator glisant ON-OFF-AUTO    |
| G     | Mufă de încărcare                |
| H     | Cablu de încărcare cu USB        |

1. Curățați locul în care doriți să instalați lampa. Aveți în vedere să fie uscat.



2. Lipiți plăcuța de fier în locul corespunzător. Aveți în vedere ca distanța dintre cele două plăcuțe de fier să corespundă cu distanța dintre cei doi magneți din lampă.
3. Atașați lampa cu LED la plăcuțele de fier. Pe baza magneților montați aceasta aderă de la sine la plăcuțele de fier.
4. După montaj este fixată lampa prin aderență magnetică la plăcuțele de fier și poate fi desprinsă în orice moment din nou.

#### Indicații:

1. Plăcuțele de fier au două părți diferite. O parte are o suprafață metalică, pe partea cealaltă se află o bandă adezivă.
2. Pentru a monta corect lampa, fixați cealaltă parte cu banda adezivă de la perete sau de la peretele dulapului. NU fixați banda adezivă la lampă.
3. Lampa cu LED poate fi atașată direct la suprafețe de fier.

#### SENZOR DE MIȘCARE

1. Senzorul de mișcare conectează lumina numai în caz de întuneric.
2. Senzorul de mișcare are o zonă de detecție de 3 metri și un unghi de detecție de 120°. Dacă este instalat greșit sau blocat senzorul de mișcare, poate influența negativ acest lucru funcționalitatea.
3. Lumina se aprinde automat, dacă o persoană accesează zona de detecție în caz de întuneric suficient. Aceasta se stinge din nou la aprox. 30 secunde după ce persoana a părăsit zona de detecție.
4. Dacă este instalat prea sus sau prea jos sau este blocat senzorul de mișcare, acesta acționează asupra zonei de detecție. Senzorul de mișcare poate fi blocat prin sticlă.

#### ÎNCĂRCARE

- Tensiune de încărcare: 5 V curent continuu
- Lumină intermitentă roșie: Lampa este încărcată sau trebuie să fie încărcată.
- Lumină verde: Lampa este încărcată complet.

#### Măsurile de precauție în timpul încărcării:

1. Pentru încărcarea lămpii nu utilizați niciun încărcător cu o tensiune de ieșire mai mare de 5 V.
2. Încărcați lampa cu un adaptor de încărcare prevăzut pentru telefoane mobile cu certificat de securitate, pentru a asigura o încărcare sigură și eficientă.
3. NU utilizați lampa în timp ce se încarcă.

#### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Lampa trebuie să fie încărcată complet înainte de prima utilizare, în caz contrar protecția circuitului electric ar putea influența negativ funcționalitatea lămpii. După procesul de încărcare este deconectată automat protecția circuitului electric.
2. NU utilizați lampa la temperaturi înalte sau într-un mediu umed.
3. Lampa nu este adecvată pentru utilizarea în aer liber.
4. Sursa de lumină și acumulatorul nu sunt interschimbabile. Dacă după o durată de utilizare mai îndelungată luminozitatea lămpii scade sau dacă la utilizarea normală devine mai scurtă durata de viață a acumulatorului, trebuie să fie schimbată întreaga lampă.

## ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Întrebare: Lampa este nouă. De ce nu se poate conecta?

Răspuns: Lampa trebuie să fie încărcată complet înainte de prima utilizare, în caz contrar protecția circuitului electric ar putea influența negativ funcționalitatea lămpii.

Întrebare: Lumina nu se aprinde, deși o persoană a trecut pe lângă senzorul de mișcare.

Răspuns: Verificați dacă se află comutatorul în poziția AUTO și este conectat astfel senzorul de mișcare. Dacă senzorul de mișcare aprinde lumina, depinde acest lucru de prezența persoanelor cât și de condițiile de lumină. Dacă o persoană accesează zona de detecție a senzorului de mișcare în caz de întuneric suficient, se aprinde automat lumina. În caz contrar lumina rămâne stinsă.

Întrebare: Lumina se aprinde numai dacă se află foarte aproape de senzorul de mișcare. Cât de mare este zona de detecție?

Răspuns: Senzorul de mișcare are o zonă de detecție de 3 metri și un unghi de detecție de 120°. Dacă este instalat greșit sau blocat senzorul de mișcare, poate influența negativ acest lucru funcționalitatea.

Întrebare: Cât de mult durează procesul de încărcare?

Răspuns: Durează aprox. 3–4 ore, până când lampa este încărcată complet.

Întrebare: De ce nu este suficient de lungă durata de viață a acumulatorului?

Răspuns: În funcție de folosire poate varia durata de viață a acumulatorului. Cu cât utilizați mai mult lampa, cu atât mai rapid se consumă încărcătura acumulatorului.

Întrebare: De ce scade luminozitatea lămpii?

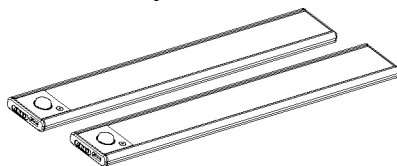
Răspuns: Dacă scade încărcătura acumulatorului, scade și luminozitatea lămpii. Încărcați lampa, dacă lumina este prea slabă.

## Garanție

Lampa are o garanție de 1 an. Aceasta nu este valabilă în caz de prejudicii, care au fost provocate de persoane.

## SR: Uputstvo za upotrebu

za  
svetiljka za orman



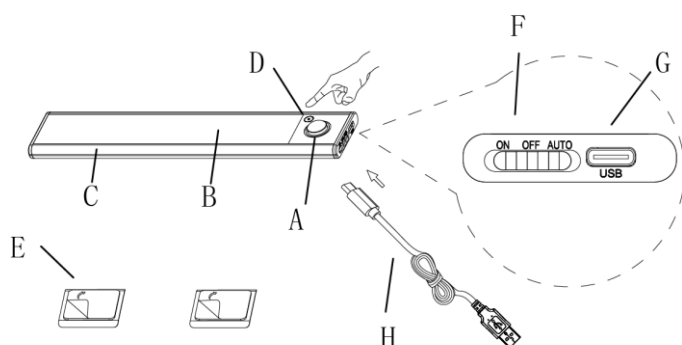
Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre prvog korišćenja.

**Sigurnosna napomena:** Pre prvog korišćenja potpuno napunite lampu.

| BR. ARTIKLA          | Veličina | napon | snaga | Baterija  | Temperatura boje |
|----------------------|----------|-------|-------|-----------|------------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm    | 5 V   | 2,4 W | 1.500 mAh | 3.000 K          |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm    | 5 V   | 3,6 W | 1.500 mAh | 3.000 K          |

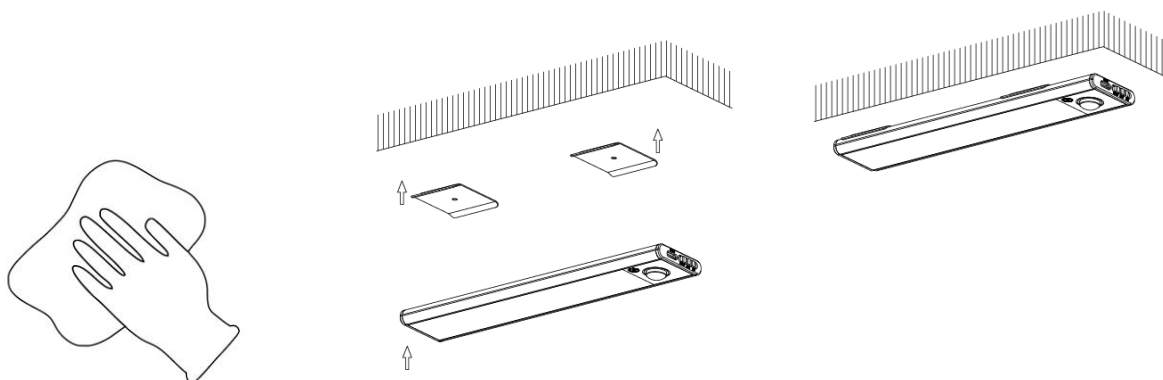
### Korišćenje

- **OFF** - Isklj.
- **ON** - Postavite prekidač na ON da biste neprekidno uključivali svetlo. Ne isključuje se automatski jer je detektor pokreta isključen u ovom režimu.
- **AUTO** - Postavite prekidač na AUTO da biste uključili detektor pokreta. U mraku, svetlo se automatski uključuje kada osoba uđe u područje detekcije. Ako osoba napusti područje detekcije, svetlo se automatski gasi nakon otprilike 30 sekundi.
- **Dimer**: Držite taster pritisnut kako biste podesili jačinu svetlosti (10–100%).



| SASTAVNI DEO | OPIS                                |
|--------------|-------------------------------------|
| A            | Detektor pokreta i indikator        |
| B            | LED lampa                           |
| C            | Aluminijumsko kućište lampe         |
| D            | Dimer taster                        |
| E            | Gvozdene ploče sa lepljivim trakama |
| F            | ON-OFF-AUTO klizni prekidač         |
| G            | otvor za punjač                     |
| H            | USB punjač                          |

1. Očistite mesto na kojem želite da instalirate lampu. Uverite se da je suvo.



2. Zalepите гвоздене плоче на одговарајуће место. Pazite da rastojanje između dve гвоздене плоче. одговара rastojanju između dva magneta u lampi.
3. Pričvrstite LED lampu na гвоздене плоче. Zbog уграђених magneta, sama se лепи за гвоздене плоче.
4. Nakon montaže, lampa je pričvršćena за гвоздене плоче помоћу магнетног пријанјања и може се поново уклонити у било ком тренутку.

#### **Napomene:**

1. Гвоздене плоче имају две различите стране. Jedna strana ima metalnu površinu, druga strana ima lepljivu traku.
2. Da biste pravilno montirali lampu, pričvrstite stranu na zid ili ormar pomoću lepljive trake. NE pričvršćujte lepljivu traku na lampu.
3. LED lampa se može pričvrstiti direktno na гвоздене површине.

#### **DETEKTOR POKRETA**

1. Detektor pokreta uključuje svetlo samo kada je mrak.
2. Detektor pokreta ima područje detekcije od 3 metra i ugao detekcije od 120°. Međutim, ako je detektor pokreta pogrešno instaliran ili blokiran, to može uticati na njegovu funkcionalnost.
3. Svetlo se automatski uključuje kada osoba uđe u područje detekcije kada je dovoljno mračno. Ponovo se gasi oko 30 sekundi nakon što osoba napusti područje detekcije.
4. Ako je detektor pokreta postavljen previsoko ili prenisko ili je blokiran, to će uticati na područje detekcije. Detektor pokreta može biti blokiran staklom.

#### **PUNJENJE**

- Napon punjenja: 5 V jednosmerne struje
- Trepćuće crveno svetlo: Lampa se puni ili mora da se napuni.
- Zeleno svetlo: Lampa je u potpunosti napunjena.

#### **Mere predostrožnosti tokom punjenja:**

1. Nemojte koristiti punjač sa izlaznim naponom većim od 5 V за punjenje lampe.
2. Punite lampu pomoću adaptera за punjenje mobilnog telefona sa sertifikatom o bezbednosti da biste obezbedili bezbedno i efikasno punjenje.
3. NE koristite lampu dok se puni.

#### **BEZBEDNOSNE NAPOMENE**

1. Lampa mora biti potpuno napunjeno pre prve upotrebe, inače zaštita strujnog kola može uticati на функционалност lampe. Nakon punjenja, zaštita strujnog kola će se automatski isključiti.
2. NE koristite lampu на visokim temperaturama или u vlažnom okruženju.
3. Lampa nije pogodna за spoljašnju upotrebu.
4. Izvor svetlosti i baterija nisu zamenljivi. Ako se jačina svetlosti smanji nakon dužeg perioda upotrebe или vek trajanja baterije postane kraći tokom normalne upotrebe, mora se zameniti cela lampa.

83680182-01  
83680182-02

# homeware

## ČESTO POSTAVLJANA PITANJA

Pitanje: Lampa je nova. Zašto se ne uključuje?

Odgovor: Lampa mora biti potpuno napunjeno pre prve upotrebe, inače zaštita strujnog kola može uticati na funkcionalnost lampe.

Pitanje: Svetlo se ne pali iako osoba prolazi pored detektora pokreta.

Odgovor: Proverite da li je prekidač u položaju AUTO i da li je detektor pokreta uključen. Da li će detektor pokreta uključiti svetlo zavisi i od prisustva ljudi i od uslova osvetljenja. Ako osoba uđe u područje detekcije detektora pokreta kada je dovoljno mračno, svetlo se automatski uključuje. U suprotnom, svetlo ostaje isključeno.

Pitanje: Svetlo se pali samo kada se nalazite veoma blizu detektora pokreta. Koliko je veliko područje detekcije?

Odgovor: Detektor pokreta ima područje detekcije od 3 metra i ugao detekcije od 120°. Međutim, ako je detektor pokreta pogrešno instaliran ili blokiran, to može uticati na njegovu funkcionalnost.

Pitanje: Koliko dugo traje proces punjenja?

Odgovor: Potrebno je oko 3-4 sata da se lampa potpuno napuni.

Pitanje: Zašto vreme rada baterije nije dovoljno dugo?

Odgovor: U zavisnosti od upotrebe, vreme rada baterije može da varira. Što duže koristite lampu, brže će se trošiti napunjenost baterije.

Pitanje: Zašto se jačina svetlosti lampe smanjuje?

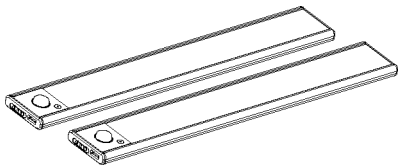
Odgovor: Kako se napunjenost baterije smanjuje, smanjuje se i jačina svetlosti lampe. Napunite lampu ako je svetlo previše slabo.

## Garancija

Lampa ima garanciju od 1 godine. Ovo se ne odnosi na štete koje su prouzrokovali ljudi.

FR: Mode d'emploi

pour  
lampe d'armoire



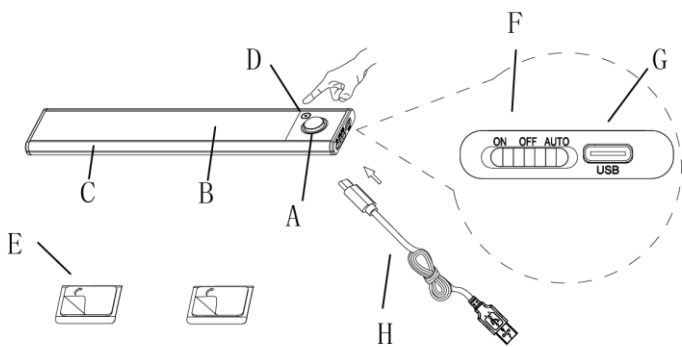
Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.

Consigne de sécurité : Avant la première utilisation, rechargez complètement la lampe.

| N° D'ARTICLE :       | Dimensions | Tension             | Puissance | Batterie  | Température de |
|----------------------|------------|---------------------|-----------|-----------|----------------|
| 83680182/01 (NH4049) | 40 cm      | Courant             | 2,4 W     | 1 500 mAh | 3 000 K        |
| 83680182/02 (NH6049) | 60 cm      | Courant continu 5 V | 3,6 W     | 1 500 mAh | 3 000 K        |

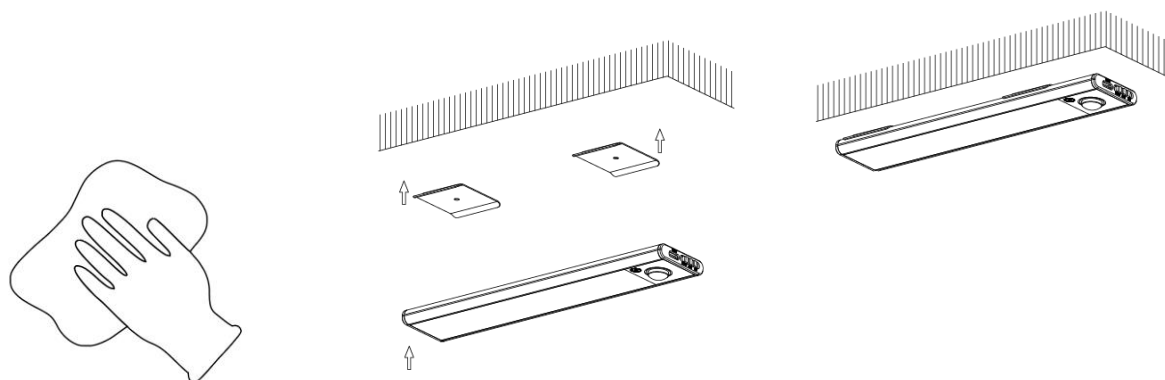
Utilisation

- **OFF** - Arrêt
- **ON** - Positionnez l'interrupteur sur ON pour que la lumière reste allumée. Elle ne s'éteint pas automatiquement, car dans ce mode, le détecteur de mouvement est désactivé.
- **AUTO** - Positionnez l'interrupteur sur AUTO pour activer le détecteur de mouvement. Dans l'obscurité, la lumière s'allume automatiquement lorsqu'une personne pénètre dans la zone de détection. Si la personne quitte la zone de détection, la lumière s'éteint automatiquement après environ 30 secondes.
- **Variateur** : Maintenez le bouton enfoncé pour adapter la luminosité (10 à 100 %)



| PIECE | DESCRIPTION                           |
|-------|---------------------------------------|
| A     | Détecteur de mouvement et affichage   |
| B     | Lampe à LED                           |
| C     | Corps de la lampe en aluminium        |
| D     | Bouton de variateur                   |
| E     | Plaquettes de fer avec bande adhésive |
| F     | Interrupteur à glissière ON-OFF-AUTO  |
| G     | Prise de charge                       |
| H     | Câble de charge USB                   |

1. Nettoyez l'emplacement où vous souhaitez installer la lampe. Veillez à ce qu'il soit sec.



2. Collez les plaquettes de fer à l'emplacement souhaité. Veillez à ce que l'écart entre les deux plaquettes de fer corresponde à l'écart entre les deux aimants de la lampe.
3. Posez la lampe à LED sur les plaquettes de fer. Comme les aimants sont intégrés, elle adhère directement aux plaquettes de fer.
4. Après le montage, la lampe adhère magnétiquement aux plaquettes de fer et peut être retirée à tout moment.

#### Remarques :

1. Les plaquettes de fer ont deux faces. Une face est métallique, l'autre est revêtue d'une bande adhésive.
2. Pour monter correctement la lampe, fixez la face adhésive sur le mur ou sur la paroi de l'armoire. NE PAS fixer la bande adhésive sur la lampe.
3. La lampe à LED peut être posée directement sur des surfaces en fer.

#### DETECTEUR DE MOUVEMENT

1. Le détecteur de mouvement allume la lumière seulement lorsqu'il fait sombre.
2. Sa zone de détection est de 3 mètres et son angle de détection de 120°. Toutefois, son fonctionnement n'est pas garanti s'il est mal installé ou bloqué.
3. La lumière s'allume automatiquement lorsqu'une personne pénètre dans la zone de détection quand l'obscurité est suffisante. Elle s'éteint à nouveau environ 30 secondes après que la personne a quitté la zone de détection.
4. Si le détecteur de mouvement est installé trop haut ou trop bas, ou s'il est bloqué, cela a une incidence sur la zone de détection. Le détecteur de mouvement peut être bloqué par le verre.

#### CHARGE

- Tension de charge : Courant continu 5 V
- Lumière rouge clignotante : La lampe est chargée ou doit être chargée.
- Lumière verte : La lampe est chargée à 100 %.

#### Précautions à prendre lors de la charge :

1. N'utilisez pas de chargeur dont la tension de sortie est supérieure à 5 V.
2. Chargez la lampe avec un adaptateur de charge pour téléphone portable et possédant un certificat de sécurité, afin de garantir une charge sûre et efficace.
3. N'utilisez PAS la lampe pendant la charge.

#### CONSIGNES DE SECURITE

1. La lampe doit être complètement chargée avant la première utilisation, sinon la protection du circuit électrique peut empêcher le fonctionnement de la lampe. Une fois la charge terminée, la protection du circuit électrique est automatiquement désactivée.
2. N'utilisez PAS la lampe lorsque les températures sont élevées ou dans un environnement humide.
3. La lampe n'est pas adaptée à une utilisation à l'extérieur.
4. La source lumineuse et la batterie ne sont pas remplaçables. Si, après une longue période d'utilisation, la luminosité de la lampe diminue ou si, en cas d'utilisation normale, l'autonomie de la batterie raccourcit, remplacer intégralement la lampe.

83680182-01  
83680182-02

# homeware

## QUESTIONS FREQUENTES

Question : La lampe est neuve. Pourquoi ne s'allume-t-elle pas ?

Réponse : La lampe doit être complètement chargée avant la première utilisation, sinon la protection du circuit électrique peut empêcher le fonctionnement de la lampe.

Question : La lumière ne s'allume pas, même si quelqu'un passe devant le détecteur de mouvement.

Réponse : Vérifiez que l'interrupteur est en position AUTO (détecteur de mouvement activé). L'allumage ou non de la lumière par le détecteur de mouvement dépend à la fois de la présence de personnes et de la luminosité ambiante. Si une personne pénètre dans la zone de détection du détecteur de mouvement alors qu'il fait suffisamment sombre, la lumière s'allume automatiquement. Sinon, la lumière reste éteinte.

Question : La lumière ne s'allume qu'en étant très proche du détecteur de mouvement. Quelle est la taille de la zone de détection ?

Réponse : Sa zone de détection est de 3 mètres et son angle de détection de 120°. Toutefois, son fonctionnement n'est pas garanti s'il est mal installé ou bloqué.

Question : Combien de temps dure la charge ?

Réponse : Il faut compter environ 3 à 4 heures pour recharger complètement la lampe.

Question : Pourquoi l'autonomie de la batterie est-elle plus courte ?

Réponse : L'autonomie de la batterie varie en fonction de l'utilisation. Plus vous utilisez la lampe longtemps, plus la charge de la batterie diminue rapidement.

Question : Pourquoi la luminosité de la lampe diminue-t-elle ?

Réponse : Lorsque la charge de la batterie diminue, la luminosité de la lampe faiblit également. Rechargez la lampe si la lumière est trop faible.

## Garantie

La lampe est garantie 1 an. La garantie ne s'applique pas aux dommages causés par des personnes.